



МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РСФСР
(МИД РСФСР)

129110, Москва, И-110
Проспект Мира, 49-а
тел. 281-10-11

„14“ 14.91 № 2549

На № _____

А 1-2-81

Всем 164

Помощнику Президента РСФСР

Рюрикову Д.Б.

Уважаемый Дмитрий Борисович,

Направляем полученное из посольства СССР в Каракасе по-
здравление (с переводом) Б.Н.Ельцину от президента Фонда раз-
вития физико-математических и естественных наук Венесуэлы
Ф.Каррильо Батальи. *Поблагодарить можно было
бы через наше консульство.*

Приложение: на 2 листах.

Заместитель министра
иностраных дел РСФСР

Б.Л. Колоколов

№ 02497

2нш
Исп. Кучин
206 23 95



Agosto 22, 1991

Excelentísimo señor
Boris Yeltsin
Presidente de la Federación Rusa
Moscú

En representación de las Academias y organizaciones científicas de Venezuela, lo saludamos por su heroico comportamiento en la defensa de la constitución y de la democracia y la libertad en la Unión Soviética.

Respetuosamente

Francisco Carrillo Batalla
Presidente

FCB/hh

02 DEC 1964 * 02497

Получено диппочтой из
посольства СССР в Каракасе
09.10.1991 года

Перевод с испанского

ФУДЕСИ

Фонд развития физико-математических
и естественных наук

22 августа 1991 года


**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
БОРИСУ ЕЛЬЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

г. Москва

От имени академий и научных организаций Венесуэлы
приветствуем Вас по случаю Ваших героических действий в защиту
конституции, демократии и свободы в Советском Союзе.

С уважением,

ФРАНСИСКО КАРРИЛЬО БАТАЛЬЯ
Президент

Верно:  (А.Куделин)